

ОТВЕТ ИНКВИЗИЦИОННОЙ КОМИССИИ

от 22 февраля 1327 г., в которой апелляция Майстера Экхарта отклоняется как «не имеющая основания»

Во имя Господа, аминь

В год Его же рождества тысяча триста двадцать седьмой, в десятую индикцию, в двадцать второй день месяца февраля, час первый или около первого, в архиве кёльнской церкви, в присутствии досточтимого мужа магистра Райнера, доктора священной теологии, или, иначе, Священного Писания, инквизитора, специально назначенного вместе с благочестивым мужем братом Альбертом, лектором из кёльнского монастыря меньших братьев, почтенным во Христе Господе и Отце господином нашим Генрихом святой Церкви кёльнской архиепископом, а также в [присутствии] моем, Бартоломея из Бохорста, клирика кёльнского диоцеза, императорским указом общественного нотариуса, подписавшегося ниже, и Германна, прозываемого Раце, из Кёльна, тем же самым указом общественного нотариуса, подписавшегося ниже, и подписавшихся ниже свидетелей, для сего специально призванных и приглашенных: лично присутствующий [в архиве] достопочтенный и благочестивый муж магистр Экард из ордена проповедников, доктор священной теологии, — сей магистр Экард устно заявил и сказал на латыни, что если бы здесь были оба сии инквизитора и он их одновременно застал в указанном месте, то испросил бы у них для себя отношение в связи с апелляцией, которую он недавно подал через них апостолическому Престолу, поскольку же они здесь не присутствуют одновременно, то он испрашивает для себя отношение в связи с одной апелляцией у магистра Райнера. И когда все это было заявлено, магистр Райнер подал грамоту, или хартию, каковую держал в руках, вместо отношения самому магистру Экарду и прочитал ее слово в слово как записано далее: «Апелляцию магистра Экарда, которую он недавно подал при нас и через нас, очевидно, безо всякого на то основания, что, несомненно, явствует из слушаний перед нами продолжающегося, в связи с инквизиционным расследованием ереси, дела против сего магистра Экарда, — [оную апелляцию] мы решили не передавать в следующую инстанцию и, предоставляя ему, вместо отношения, сей наш ответ, предлагаем Вам, нотариусам, составить для нас акт о настоящем вручении обращения»¹⁴⁷¹. Совершено сие в выше указанном архиве в присутствии благочестивых мужей: брата Иоанна, приора ордена братьев проповедников в Кёльне, брата Отгона из Шауенбурга, а также брата Конрада из Хальбершгадта названного ордена, свидетелей, призванных и приглашенных для означенного. Далее¹⁴⁷²: в указанные год рождества Господа и индикцию, в день того же месяца, в присутствии моем, ранее упомянутого нотариуса, и ранее упомянутого Германна, прозываемого Раце, общественного нотариуса, ниже подписавшегося, и подписавшихся свидетелей, для сего специально призванных и приглашенных, перед братом Альбертом, ранее упомянутым инквизитором: оный магистр Экард, присутствующий лично, после того как им был повторен тот же протест, приведенный в настоящем акте выше, испросил у одного брата Альберта для себя отношение в связи со своей достопамятной апелляцией. Когда же сие было заявлено, сей брат Альберт подал вместо отношения грамоту или хартию, каковую держал в руках, самому магистру Экарду, и прочитал ее в таких словах: «Апелляцию магистра Экарда, которую он недавно подал при нас и через нас, очевидно, безо всякого на то основания, что, несомненно, явствует из слушаний на наших глазах продолжающегося, в связи с инквизиционным расследованием ереси, дела против сего магистра Экарда, — [оную апелляцию] мы решили не передавать в следующую